

Young Febrero 1. de 1939.

Administra: Maria Esther Tenchio  
Secretario de Redacción: José S. Doti

## YOUNG DIARIO

EPOCA PRIMERA N.º 124  
Redacción Administración y Talleres  
Calle General Artigas  
Dirección: Bibiano PedemonteEl problema de la inmigración  
Respondiendo a C. L.

Legendo en «Young Diario» un artículo firmado por C. L. referente al problema de la inmigración voy a oponerle los reparos que a mi corto entender se merece el colaborador de la hoja a que me refiero, entendiendo que sus razonamientos adolecen de lo que yo llamaría incompreensión o falta de sentido de análisis, de la verdadera necesidad que tiene este país de su continua corriente inmigratoria.

Yo entiendo, encontrándome en un plano diametralmente opuesto, al del articulista aludido, que el Uruguay marcha por una senda errada en cuanto al problema inmigratorio, que se viene debatiendo en todos los términos desde las distintas tribunas, pero sin oponer ninguna de ellas una resistencia que por su estructura modifique o modele el concepto erróneo que se quiere imponer al problema.

Hace pocos años veíamos en los diarios que llamábamos conservadores, embustes o cargas cerradas a la inmigración que se calificaba en aquellos tiempos como invasión comunista.

Siendo esta una tendencia extremista, era lógico que la prensa conservadora le arrojara sus serpientes, llegando en cierto momento dada su influencia en el gobierno a neutralizar «el peligro» que culminó con aquella famosa ruptura de relaciones con Rusia que en esos momentos se disponía a invertir grandes capitales en el Uruguay implantando una serie de industrias nuevas e inaugurando un sistema de intercambio de productos que innegablemente traerían beneficios de consideración para nuestra balanza económica.

Aquella política terminó con la corriente inmigratoria de Rusia en aquella ocasión, como terminará en la misma forma con la corriente inmigratoria extranjera actual (dígamos Judía) que es lo que molesta al articulista, poniéndole trabas y buscando por todos los medios de que pase de largo por nuestro puerto, inspirándose, muchas veces en disposiciones de otros gobiernos que tienen otros motivos y otros problemas internos para rechazarlos.

En cambio si en el Uruguay se estudiara fríamente el problema otro sería el sentido común que se opondría al peligro que dicen que trae la inmigración.

Empeñemos por decir que es un mito eso de que la actual «corriente inmigratoria» no se adapta a nuestras costumbres y a nuestras leyes, eso expresado en los caracteres de la prensa denuncia a «prima facie» la inercia, de quienes están en el deber de prevenir cualquier agresión a los preceptos legales de la nacionalidad.

En cuanto a la forma de desarrollar sus actividades los extranjeros que llegan a nuestro país, es lógico que choque al habitante criollo, no acostumbrado al género de vida del inmigrante, que viene de zonas castigadas por crisis y problemas sociales de amargas experiencias en todos sus aspectos.

Y nuestra discrepancia me refiero a los que justificamos la necesidad de una política amplia y generosa en el problema inmigratorio, se acentúa cada vez más, por que sentimos como ninguno el deseo de ver prosperar y progresar todos nuestros centros de producción.

Se arguye que el actual inmigrante no sale de Montevideo y que conspira contra el comerciante y las actividades del criollo que ve disminuir sus ganancias cuando aquel se establece, otra declaración de impotencia que no debiera siquiera manifestarse.

Podríamos seguir enumerando otras facetas no menos interesantes del asunto que es posible sigamos tratando en posteriores colaboraciones a fin de impedir que prospere o se haga carne en la opinión un concepto erróneo, cual es el de impedir la inmigración.

Resumiendo vamos a decir que debe reglamentarse en forma eficiente la ley de inmigración, tomándose las medidas pertinentes para que no se dejen entrar al país personas indeseables, cuya identidad puede establecerse con relativa facilidad, mantener la cuota económica de que debe disponer cada inmigrante para subvenir sus necesidades o establecerse en cualquier actividad o industria, sin menoscabo de su dignidad y respeto.

Sería más oportuno dejarse de cuestiones raciales y de persecuciones a esos hombres de otras tierras que vienen a poblar nuestro país nuestra campaña y los suburbios de nuestros pueblos de escasa edificación y conformación típica y extravagante.

Que esos hombres que han cruzado el océano expulsados de esos países donde el que come pan y carne es un potentado ya buscarán en la soledad de nuestros campos donde laborar y amasar sus fortunas empleando las tácticas que más convengan a sus intereses.

Debe ser el verdadero sentido práctico, no el que se busca con propagandas que provocan la violencia y el desprecio y di-

sienten del sentido humanitario que debe regir a los pueblos adelantados y cultos que van en pos de la democracia.

ABIGAIL

## Por los mercados de cueros

FIRME LA PLAZA DE CUEROS VACUNOS SECOS

CUEROS VACUNOS SECOS  
Hay buen ambiente para la colocación de este fruto debido a que los compradores de la exportación están actuando con interés.

Pagan por los buenos de camello de invierno y sin garrapata de \$ 4.20 a 4.50; por los id. de verano y garrapata de \$ 3.50 a 3.60; por los id. inservibles y pesados, de pesos 1'90 a 2.00, por los becerros y becerros buenos, de \$ 3.10 3.20 por los novatos buenos, de \$ 5.90 a 6.00; por los becerros becerros y novatos inservibles, de \$ 1.50 a 1.60.

CUEROS VACUNOS SALADOS.

Este artículo se sostiene en las mismas condiciones favorables de los días anteriores, por lo cual tiene fácil salida a los precios corrientes que indicamos.

Los lotes especiales de matadero bien desgarrados y sin garrapata, se vende de \$ 32.00 33.00; los id. buenos de consumo y campo, id. de \$ 30.00 31.00 los 100 Kilos.

PIELAS LANARES.  
Dentro de los mismos precios anteriores, se ha logrado últimamente concertar algunos negocios más pero sin que la plaza pueda considerarse activa ni mucho menos.

Los cueros merinos y cruces fide 1/2 lana arriba, se han estado colocando de \$ 4.00 a 4.10; los id. de 1/4 lana arriba de \$ 3.80 a 3.90; los pelados sanos de \$ 2.30 a 2.40 los borregos id. a \$ 3.40 los borregos id. a \$ 3.50 los corderitos id. de \$ 1.10 a 1.20 las 10 piezas.

CUEROS DE OTROS.—  
Se opera en forma corriente, a los precios ya conocidos. Los cueros secos, sanos, buenos valen \$ 2.50; los id. mal deshechos \$ 1.25.

CERDA.—  
Cuenta con interés al firme, dentro de los precios que señalamos. La buena de vaca, se cotiza de de \$ 8.80 a 9.00; la de potro o mezcla buena, de \$ 9.80 a 10.00.

PLUMA.—  
No tenemos cambios que destacar.

Por la larga y fresca, abonan corrientemente, de \$ 3.50 a 3.60, por la regla de \$ 3.10 a 3.30

## Balance de Enero de la Jefatura de Policía

Acusamos recibo al balance por el mes de Enero que nos remite la Jefatura de Policía del Departamento.

## No se reúne la Junta local

Según se nos informa la Junta tiene para resolver algunos asuntos de interés local, como ser lo concerniente a las próximas fiestas de carnaval, en virtud de las cuales se le han dirigido varias notas. Esta corporación tan al margen de resolución. Sería conveniente saber si la Junta se reunirá más por que de no hacerlo la Intendencia tendrá que asumir la función Ejecutiva delegada en la misma.

## LA CATASTROFE DE CHILE

Un violento terremoto acabó de afectar gran parte del pueblo andino sembrando de esanto y de terror las riberas y valles del país hermano.

Treinta mil muertos y cincuenta mil heridos es el saldo brutal de la catástrofe.

Pueblos enteros han sido destruidos por el sacudimiento, sin que hayan podido en ninguna forma conculcarse los inmensos peligros y pérdidas que el sismo ha causado.

La América entera, arbitra recursos para ayudar al pueblo hermano, la Argentina en primer término ha colaborado en forma espontánea desde los primeros momentos, mandando aviones con medicamentos, médicos, víveres etc.

En nuestro pueblo se organizan comisiones de ayuda, todas partes y como no podía ser menos aquí en Young, ya ha surgido la iniciativa para arbitrar recursos mediante una colecta popular que se realizará al efecto.

En fecha próxima la En presa del Cine Atenas, realizará un beneficio cuyo resultado destinará íntegramente a los fondos de ayuda.

Las personas que deseen por lo tanto adherir a tan simpática como caritativa obra, pueden remitir sus óvulos al bachiller Carlos Leal Roldán, quien con espíritu generoso y ese corazón abierto y noble ha sido el primero en aprobar y decidir la iniciación de esa ayuda al pueblo hermano, que ha sido elegido por el destino para vivir su hora trágica, que en-

luta a toda América.

Nuestra más amplia solidaridad pues con esta gest, al que prestaremos a nuestro modesto concurso exhortando al pueblo caritativo a colaborar en la ayuda que Young se propone para los hermanos Chilenos caídos en desgracia.

## Los padres de la patria

Los ediles montevideanos según una información de la prensa, acaban de votarse diez por valor de \$ 24.000 veinticuatro mil pesos anuales, o sea a razón de de \$ 200 pesos mensuales para viáticos en los diversos actos que a los encienden a fin de llenar su cometido.

Los ediles de las Juntas son honoríficos o sea personas con cargos sin sueldos.

Estos como no pueden votarse sueldo se votan viáticos, que vienen a ser casi lo mismo.

Es una manera como cualquier otra de entenderse a las arcas del Estado.

Y como lo decimos en el título estos son los padres de la patria.

Se vende Terreno cerca del Club Social.  
Tratar en esta Imprenta

## Sociedad Rural de Rio Negro

EX LIGA DEL TRABAJO DE YOUNG

Jueves 16 de Febrero

Remate Feria Ganadero con bandera libre en su local propio

El Catálogo se cerrará 10 días antes de la fecha del remate.

Por informes e inscripciones, dirigirse al Gerente de la Sociedad Sr. Julio Meyer, en Young, o al rematador de su preferencia.

Ugarte y Gonzalez  
Comisionados  
Comisionados  
Rematadores  
Liquidadores de Intendencia  
YOUNG (C.R.)

Sociedad Rural de Rio Negro  
LOCAL YOUNG

El Jueves 16 de Febrero de 1939

Liquidación de la Estancia "Luis María" de los señores Horta Hermanos.

El Miércoles 22 de Febrero

Liquidaremos todas las haciendas del Establecimiento y gran cantidad de muebles y útiles.

Liga del Trabajo de Guichón

El Viernes 3 de Marzo de 1939

VERDADERAMENTE LA ROPA LAVADA CON JABON ANGLO QUEDA COMO NUEVA

Esta es la razón porque ha sido adoptado definitivamente en todos los hogares. El Jabón ANGLO es rendidor y su delicada triple espuma no solamente le permitirá económicamente le permitirá economizar tiempo y dinero al lavar y lavar la ropa de todas sus ropas conservándolas como nuevas y sin que sufran en absoluto los atractivos colores de las prendas de lavado.

JABON ANGLO

EL JABON ANGLO TRIPLE ESPUMA



# Receptores Radio Telefónicos

De 220 - 32 y 6 volts a los precios mas ventajosos, otorgamos facilidades de pago.  
Cargadores aereos y a motor; existen varios tipos pero siempre una sola calidad: LA MEJOR.

**PRECIOS Y CONDICIONES:**  
**BARRAGA AMERICANA S. A. (Casilla de Correo No. 1)**  
**PAYSANDU**

## YOUNG SOCIAL Numerosas Resoluciones Adoptó la Asociacion Rural

### Viajeros

Procedentes de Buenos Aires estuvieron algunos días en esta el Sr. Rufino F. Funes, su señora esposa Aleria N. de Funes y la señora Catalina C. de Nutez.

De Paso de la Laguna el Sr. Ramón Fino con su hijo Raúl. Fué y regresó de Salto con su familia el cajero de Banco de la República Sr. Juan Arralde.

Estuvieron en Guichón los Srs. Miguel Lucchi, Raúl Duración, Miguel Chalela.

Rosendo Manzi, y Conrado Mendoza Stirling.

Por el mismo punto el comisionario de la 4ta. sección Sr. Aristóbulo Peralta en compañía del Sr. Carlos Barbieri.

De Menafra nos visitó el Sr. N. Olivera de la firma Presa y Montauban.

Estuvo en la localidad el Sr. David Stirling.

Fué y regresó de Paysandú el Bachiller Carlos Leal.

Estuvo en compañía el Sr. Armando Pitamiglio.

De Paso de la Laguna nos visitó don Ramón Lalinde con su señora y sus hijos.

De campaña el Sr. Alfredo Ernst y su joven esposa.

De Paysandú los jóvenes amigos Carlos y Pitú Mendivil.

De Las Flores nos visita el joven Guinga Ibarra.

Se encuentra en la localidad el Escribano Sr. Ramón Sosa.

De «El Bichadero» nos visitó el Sr. Allan F. Costa.

De «Santa Isabel» el Sr. Demetrio G. Aidiarli.

Fue para la Capital con su familia el Sr. M. Raúl Parietti.

De su estancia nos visitó el Sr. Miguel Elhordoy.

De Valle de Soba estuvo el Sr. Raúl Rodríguez.

### Enfermos

Mejorada la niña Laurita Sterling Díaz.

### Religiosas

La Archicofradía del Sagrado Corazón de Jesús, invita a sus asociados y a todos los fieles para la Misa que en sufragio de las socias fallecidas Sra. Dolores Ugarte de Laxlor y Francisca T. de San Emeterio se celebrará el día viernes 3 del cte a la 8 1/2.

Se avisa al público que Rdo P. Antonio Domingo Pons permanecerá en Young desde el 10 de Febrero al 6.

### Noticias

En Soriano Mercedes, la ciudad entera estuvo varias horas sin agua por rotura de la cañería principal y en Flores por segunda vez los pobladores que no tienen la suerte de los de Soriano por estar a dos leguas de la fuente de provision, esperaron también pacientemente el arreglo de las cañerías conductoras por espacio de varias horas.

### Juan G. Tagliani

**Comisiones y Consignaciones**  
Misiones Esq. Florida  
**PAYSANDU**

### Espléndido negocio

vende la Pensión Familiar ex Ideal Hotel. Punto ideal a pocos metros del Puerto y de la Estación del F. C. Negocio en marcha con las favorables perspectivas de verano y turismo.

Tratar en la misma R. V. de Ramelo.

Fray Bentos

## Casa Victorio Del Curto

**ALMACEN, FERRETERIA, DESPACHO DE BEBIDAS ALCOHOLICAS, RAMOS GENERALES.**

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que mi casa es la única inscrita para la distribución de los cupones del GRAN

### CONCURSO "EL PUEBLO".

Por cada \$ 2.50 de compra se le entregará absolutamente gratis un cupón para intervenir en este grandioso concurso con 60.000 pesos en premios, entre ellos SEIS regios automóviles.

Desde la infima compra de \$ 0.05 le documentamos su importe con bonos, canjeables cada dos pesos con cincuenta centésimos, por UN CUPON.

PIDA INSTRUCCIONES

### EXPOSICION DE LANAS

Se realizará conjuntamente con la Exposición Nacional de Reproductores Laneros que celebrará todos los años en el mes de Diciembre la Asociación Rural del Uruguay, una exposición de lanas organizada conjuntamente con la Comisión N. de Mejoramiento Ovino.

Al efecto se ha designado a los señores Felipe E. Sanguinetti e Ing. Juan P. Barriola, para que proyecten las bases a que se ajustará el interesante certamen.

### INGRESO DE SOCIOS.

En las solicitudes formuladas por los interesados, la Asociación Rural ha aceptado las presentadas por el Gral. Eduard de la Costa, Dr. Mario Rinaldi de Guerra, M. C. Batlle Pacheco, Edúviges Torres Negrreira (Hijo) y Malaquias C. de Mattos, RESUMEN Y UBICACION DE LA TABLADA.—Atento a la manifestación formulada por el Ministerio de Ganadería y Agricultura para designar un delegado de la Asociación para representar a ésta en las reuniones a celebrarse para cambiar ideas respecto del régimen y ubicación de la Tablada, se nombró al efecto al señor Vicente P. Aramendia.

EL SISTEMA DE CRIA EN EL PARAGUAY.—Respondiendo al pedido formulado por el Consulado G. del PARAGUAY para que se hicieran conocer las reformas que requeriría el actual sistema de crías de haciendas en dicho país y la colaboración que puede prestar el Uruguay, se encomendó al Dr. Mario C. Acebedo el informe respectivo.

### LA RAZA EQUINA CPIO-LLA.

La Asociacao de Criadores de Caballos Criollos de Río G. del Sur (Brasil) se ha dirigido a la Asociación Rural del Uruguay expresando que va que los equipos criollos del Uruguay, Argentina y Brasil tienen el mismo origen y «standard» propio de la denominación común de Raza Criolla en el Uruguay y Argentina y Raza Criolla en el Brasil por entender que las denominaciones actuales pueden acarrear confusiones, pareciendo que se trataba de tres razas distintas. Tan interesante sugerencia fué pasada a estudio e informe del Director de los Registros Genealógicos de la Asociación Rural, señor Federico J. Vidiella.

JURADO Y DELEGADO A UNA EXPOSICION.—Considerando las notas remitidas por la Sociedad Rural de Durazno, la Asociación Rural del Uruguay designó al señor Máximo Casciani Seré delegado al acto inaugural de la Exposición de Ganadería a celebrarse el 29 del corriente y jurado de razas ovinas inglesas que se preste a dicho torneo.

HERD BOOK.—La Canadian National Live Stock Records acaba de proponer a la Asociación Rural del Uruguay y similares sud y norteamericanas la modificación uniforme

de los Reglamentos de sus HERD BOOK, suprimiendo la parte concerniente al volumen 13 del Herd Book Inglés. Dicha proposición ha sido pasada a informe del Director de los Registros señor Federico P. Vidiella.

### LA FAUNA INDIGENA.

Atendiendo una gestión formulada por la Comisión N. Protectora de la Fauna Indígena por la que solicita se le informe acerca de las especies de aves silvestres que podrían ser motivo de caza en el próximo período, la Asociación Rural del Uruguay ha remitido una circular a todos sus socios que se sirvan emitir opinión sobre dicho asunto.

### TIMBRE DE LA SALUD.

Considerada una comunicación de la Comisión H. del Timbre de la Salud del Ministerio de Salud Pública, solicitando el nombramiento de un delegado para actuar en la misma para organizar la Segunda Cruzada por Timbre de la Salud, instituido por ley como recurso financiero y factor educativo, se resolvió designar al Vicepresidente Dr. Enrique Saavedra.

### EL SIGTEMA DE MARCAS DE GANADO.

Desfiriendo a la invitación del Ministerio de Ganadería y Agricultura para que se designe un delegado ante la Comisión creada para estudiar este asunto se nombra al señor Francisco C. Miramonte.

### FIJACION DE PATENTES ADICIONALES A LA FRUTA

Igualmente se designó al señor Vicepresidente de la Asociación Rural señor Manuel Lussich Nin para representar a la institución ante la reunión convocada por el citado Ministerio, con el fin de la fijación de patentes adicionales a la fruta importada y su relación con el intercambio argentino uruguayo.

### MACHUCAMIENTO DEL GANADO.

En respuesta de la nota que pasara la Asociación Rural planteándole este asunto, la Administración de Ferrocarriles y Tranvías del

Estado informa respecto de dicho problema tan importante para el transporte de haciendas, cuyo punto de vista se resolvió hacer conocer de la Comisión de Carnes.

### GANADO PARA PERU.

La Administración N. de Combustibles, Alcohol y Portland se dirigió a la Asociación Rural del Uruguay remitiéndose copia de la nota recibida de la Junta N. Industria Lanar de Perú, relacionada con la compra de reproductores uruguayos con destino a dicho país, por la que se da a conocer algunas dificultades que determinan el aplazamiento de las operaciones y solicita informes para continuar las negociaciones, asunto que se ha resuelto hacer conocer de las Gremiales de la Asociación para el prouquinamiento oportuno.

### PROBLEMAS ECONOMICOS.

La Mesa viene realizando diversos estudios respecto de algunos problemas económicos relacionados con la forma de venta y colocación de productos agropecuarios régimen cambiario y cotizaciones correspondientes a artículos de exportación.

### «QUESERIA ITURBIDE»

de Ana B. de Iturbide  
Venta permanente de quesos frescos y curados. Almacén padidos. Teléfono N. 76. Valle de Soba.

### Casa Botta

Calle José Fontan y Gral. Artigas  
Almacén de Comestibles y despacho de bebidas.

### Carbón de leña fuerte que vende la Carbonería El Buen Trato

Reparto a domicilio

### PRECIOS MODICOS

Reparto a domicilio

## SE VENDEN

1800

HECTAREAS de campo ubicadas en Sanchez a tres y cuatro leguas de Young y Bellaco. Se componen de varias fracciones tratar con Juan Croce en Young

## CASA KAPLAN

LA MEJOR CASA PARA SUS COMPRAS

Mercadería de primera calidad y precios bajos

Aproveche esta oportunidad todo ha sido rebajado

ATIENDE PEDIDOS DE CAMPANA POR TELEFONO N. 71  
REPARTO A DOMICILIO

## PROFESIONALES

Dr. Semiramides Zeballos  
Médico Cirujano  
Calle 18 de Julio, Rst. Yca

Dr. CARLOS M. FISCHER  
Médico Cirujano  
Director del Hospital Young.

TOMAS BARTESAGHI  
ABOGADO Y ESCRIBANO  
Young: Casa del Sr. Nicolás Donato, Día Jueves.  
Fray Bentos, Rincón 124

JOSE LUIS FRASCHINI  
Contador, Perito Mercantil  
Junta 980—Paysandú

Celestino Suarez Acevedo  
Agrimensor

FRAY BENTOS YOUNG  
Calle Argentina Casa del Sr. na 3216 América R

Bibiano Pedemonte  
Remates, comisiones consignaciones

Acepta inscripciones para remates de la Liga del Trabajo de Young  
Paysandú Young Río Negro

ELIDA M. BENTANCO  
Partera  
Consultorio de 15 a 18 horas. Maí 945 - 458, Paysandú

Se vende  
del Club Social.  
Tratar en esta Imp

Si usted necesita  
DEPURAR SU SANGRE  
No haga experiencias  
Tomar solamente

Elixir de Nogueira  
del Farm. N. 1000  
JOÃO DA SILVA ELETTO  
PODEROSO  
ANTI-SIFILITICO

Combate las  
Heridas, Barros, Manchas,  
Eczemas, Urticarias, Cancros, Gonorreas, Bubas, Fístulas, etc.  
matismo.

Y finalmente todas las enfermedades de sangre impura

PARA LOS DEBILITADOS  
VINHO CREDOSOTADO

de João da Silva Eletto  
Gran Tónico

Combate la  
Tos, Bronquitis,  
Dolores de Espalda y Del Pecho

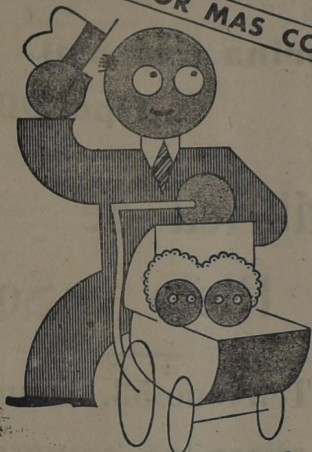


## ¡Qué Resultados!

LA NUEVA PLANTA DE ZENITH TIENE  
FACILIDADES PARA FABRICAR 22 RADIO-  
RECEPTORES POR MINUTO EN 1937



**EL RECEPTOR MAS COPIADO DEL MUNDO**



## ¡Qué Récord...!

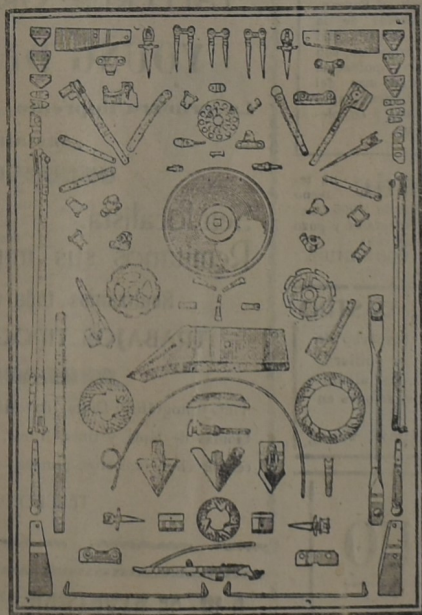
LAS VENTAS DE ZENITH HAN SIDO,  
CADA AÑO, MÁS DEL DOBLE QUE EL  
ANterior, DURANTE LOS ULTIMOS 3

**ZENITH**  
RADIO

Al establecer la planta manufacturera de radioreceptores más grande del mundo en un solo piso, Zenith Radio Corporation está en aptitud de responder a la creciente demanda universal del "radioreceptor más fácil de vender."

## AGRICULTOR:

EL EXITO Y LA COMPENSACION DE SUS FATIGAS DE TODO  
EL AÑO, DEPENDEN DE LA FORMA EN QUE MEJOR  
TRABAJE SUS TIERRAS.



Adquiera un buen arado en nuestra casa.  
REJAS Y REPUESTO PARA TODA CLASE DE MAQUINAS  
SUCESORES DE LUIS CASARETTO  
YOUNG — PAYSANDU

## De la firma Ugarte y Gonzalez

### SEÑOR HACENDADO:

Cúmplenos recordarle que de acuerdo con los programas trazados por la Sociedad Rural de Río Negro y Liga del Trabajo de Guichón, se han fijado las siguientes fechas para los próximos remates en los locales respectivos:

SOCIEDAD RURAL DE RÍO NEGRO (Local Young) EL JUEVES 16 DE FEBRERO DE 1939

LIGA DEL TRABAJO DE GUICHÓN EL VIERNES 3 DE MARZO DE 1939

Las abundantes lluvias caídas recientemente han movido activamente a demanda por toda clase de haciendas y por consiguiente se nota también una alza en los precios con relación a los del mes pasado. Creemos que tanto en uno como en otro local se ha de vender a precios satisfactorios cualquier número de haciendas que se ofrezca a la demanda. En esa creencia solicitamos de Ud. quiera favorecerarnos con alguna consignación.

Rogamos a los clientes que se resuelvan hacernos alguna anotación, darnos aviso a la brevedad posible a los efectos de la propaganda y poder darle una buena ubicación en los catálogos que se cerrarán el 6 y 23 de febrero respectivamente.

UGARTE Y GONZALEZ

Precisamos ayudantes Sastrería Compag

Se venden en esta imprenta Planillas de la Caja de Jubilaciones.

## COLECTIVOS

Con dos soberbios coches Buick y Hudson, Teniendo comodidad para 8 pasajeros de SATURNINO M. ZALACAIN Calle Uruguay entre Zorrilla de San Martín y Montecasseros, número 1218. Teléfono 1063

Salidas para Young Los días LUNES JUEVES y SABADO Salida a las 7 de la mañana y Regresa a las 6 y 1/2 de la tarde

Servicio a las Colonias, Las Delicias, San José, Arroyo Malo y Queguay Salidas: Martes, Viernes. A las 7 de la mañana y regresa a las 6 y 1/2 de la tarde Atendido personalmente por su propio dueño

Seriedad y corrección

Peluquería Avenida DE

Armando Pittamiglio

Atiende personalmente su dueño Frente a Casa Reggio

## JUAN BETTI

V. NDE TERRENOS DE SU PROPIEDAD A 400 METROS DE LA USINA ELÉCTRICA A 0.15 EL METRO. TRATO DIRECTO. GRAN PICHINCHA.

## TIENDA NUEVA

GABRIEL KABACHNICK

Nuestros precios se imponen porque son los mejores de plaza La calidad y buen gusto de nuestros artículos hacen de nuestra casa la preferida para sus compras.

VENDER MUCHO Y GANAR POCO ES NUESTRO LEMA

Vea nuestro nuevo y variado surtido de novedades Calle 18 de Julio contiguo a la Frutería Levín

## ALEJANDRO CABRAL

Instalador electricista autorizado por la U. T. E

Reparaciones y ampliaciones, coloca antenas y líneas para radio Atiende pedidos de campaña. Existencia permanente de aparatos eléctricos. Precios Módicos.

Pueblo Young

F. C. M. Río Negro

## ENRIQUE REGGIO

ALMACEN y PANADERIA

REPARTO A DOMICILIO.— ESPECIALIDAD EN VINOS Y CONSERVAS CONTIGUO AL CORREO. FRENTE A LA PELUQUERIA "AVENIDA"

## Verba U MA

Su calidad y su pureza la han hecho la preferida de los que saben saborear un BUEN MATE. Pídala a su proveedor y se convencerá.

UNICOS REPRESENTANTES

EN PAYSANDU Y RIO NEGRO

J. OZER AMI & Cía.

18 de Julio 909.

Teléfono 929.

## PARA CARNAVAL

LANZA PERFUME

"PIERROT"

Venta Por Mayor y Menor

CONSULTE PRECIOS A ALBERTO GERFAUO

18 DE JULIO y DIEGO YOUNG



# PROXIMAMENTE

## GRAN REMATE EN YOUNG

POR EL MARTILLERO B. PEDEMONTE

PUERTAS, VENTANAS, MADERAS, POSTES, MEDIOS POSTES ALFAJAS.

Gran cantidad de artículos de almacén,

ferreteria bazar, zapateria

Recibo consignaciones para este semate que realizaré en el próximo mes de Febrero

«QUESERIA ITURBIDE»  
de Ana B. de Iturbide

Venta permanente en quesos franceses y urado. Atiendo pedidos. Teléfono N.º 76 Valle de Soba

Precisamos ayudantes Sastrieria Compaign

Se venden en esta imprenta Planillas de la Caja de Jubilaciones.

### EDICTO

JUZGADO DE PAZ DE LA 4ª SECCION DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 5ª sección, encargado de la 4ª del Departamento de Río Negro, se hace saber al público que se ha declarado abierta la Sucesión de

Cecilio Coria; citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días con los justificativos del caso bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Young Diciembre 21 de 1958

ABELAR DO TEBOT

### CARPINTERIA

"EL VASCO"

DE

Arquímides Eizaga

PUEBLO YOUNG. DEPTO. DE RIO NEGRO

Fábrica de rodados, carpintería, herrería

Se arreglan arados y toda clase de máquinas

Se colocan herraduras y se arreglan puertas y marcos

PRECIOS MODICOS

**SASTRIERIA**

Sastres Modernos

Inicia una nueva serie de carnets de trajes por cuotas semanales.

Reserve su número con tiempo se agotan rápidamente.

Frente a la tienda Kaplán YOUNG

Diaris vijeros venden en esta imprenta a \$0.10 el kilogramo.

No tratamos de atraer clientela con propagandas  
**LA TIENDA SAFIR**  
de BENJAMIN ZAFIR  
VENDE BARATO.—Es nuestra mejor reclame.

### Banco Hipotecario del Uruguay

#### PROXIMOS REMATES

POR EL MARTILLERO BIRIANO PEDEMONTE

#### REMATE JUDICIAL

Proximamente remataré una hermosa finca y terreno en calle 18 de Julio esq. Libertad Paysandó. Ver edictos.

#### REMATE EXTRA JUDICIAL

El Miércoles 8 de Marzo a las 16 horas en las Puertas del Banco Hipotecario Calle 18 de Julio 1030 (Paysandú) remataré una linda chacra compuesta de 30 hectáreas que se designa con el número 34 de la Colonia 19 de Abril Ejecución Jaime Marcos.

#### REMATE EXTRA JUDICIAL

El miércoles 8 de Marzo a las 17 horas en el lugar de su ubicación. Calle Charruas 1214 con hormigón al frente valiosa propiedad de varias piezas y terreno Ejecución Juana y Anunciación Chiribao.

#### REMATE EXTRA JUDICIAL

El jueves 9 de Marzo de 1959 a las 10 horas En las puertas del Banco Hipotecario calle 18 de Julio 1030 (Paysandú) Remataré las hermosas fracciones de chacras designadas con los números 13 y 14 de la Colonia Paysandú (Casa Blanca) perfectamente ubicadas y en el lugar de más porvenir de Paysandú proximamente más informes.

#### CAMPOS EN VENTA

500 unidades en Río Negro aptas para agricultura, entrega inmediata, precio acomodado.

96 hectáreas en Paysandú, a 8 kilómetros de la ciudad sobre la costa del Arroyo San Francisco, con monte natural población y otras mejoras, mas del sesenta por ciento apto para agricultura y en plena producción.

Se vende un terreno en esta localidad de 2,000 metros con árboles frutales y pozo de balde. Tratar con: INDALEGIA RODRIGUEZ

### JOSE F. CASTRO

Almacén, despacho de bebidas y billar Construcciones albañilería y reparaciones en general. Precios módicos. Young

### Hojalatería y Plomería

DE

Isaias Oliver

Se hace todo trabajo perteneciente al ramo Arreglos de bebederos Instalaciones de cuartos de baño y bombas

Precios módicos — Promptitud y esmero

Young — Carpintería Eizaga

## Molino MARIN

### Harina Especial

Tipo 0000

## Fábrica de Hielo y Soda

Teléfono 53. Young

Prefiera los comercios que expenden  
**BEBIDAS HELADAS**

### IMPRENTA

y

### TALLERES GRAFICOS

### YOUNG DIARIO

La primera imprenta

instalada en Young

Sea localista.  
Remítanos sus impresiones.

Realizamos toda clase de  
**TRABAJOS TIPOGRAFICOS**

Tinta Litográfica, Cinta de Máquina de escribir, Gomas de lápiz y tinta, libros, papel, sobres, lápices, broches, lapiceros, plumas.

TELEFONO 60 — YOUNG.

## GUIA GENERAL DE MONTEVIDEO

ADMINISTRACION: MERCEDES 924

Anuario por orden alfabético (toda la población de Montevideo con y sin teléfono, intercalada)

La guía de Montevideo para toda la República. TELEFONO 86131

AMPLIARA SU PROXIMA EDICION CON EL

CENSO DE R. NEGRO QUE OCUPARA LUGAR DE PREFERENCIA

Toda la población de Montevideo y comercio, industria y profesionales de las capitales de los departamentos del interior, con y sin teléfono intercalado.

Anunciar en ella, es utilizar el mejor medio de propaganda que se edita en la República.

Guía gratis, a todos los avisadores. Próximamente lo visitará nuestro representante que se encuentra en Paysandú.

### C.W. 35 PAYSANDU BROADCASTING

Administración y Estudios 18 de Julio 1044

TELEFONO 687.

PAYSANDU R. O.

Busque la más amplia información del Exterior y País por nuestra onda.

Información Rural 11.15 a 11.30  
Exterior 11.30 a 12.00  
País 12 a 12.15  
Local 12.15 a 12.30.